

**xylem**  
Let's Solve Water



# Flygt Concertor<sup>®</sup>

LA SOLUCIÓN INTEGRAL DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES  
QUE SE ADAPTA A LAS CONDICIONES OPERATIVAS

**FLYGT**  
a xylem brand

# Resuelva el bombeo de aguas residuales. De una vez por todas

En un mundo cada vez más desafiado por fenómenos hídricos extremos, la escasez de mano de obra y la volatilidad de los costos energéticos, usted necesita una solución para aguas residuales que se instale fácilmente, funcione con eficacia y pueda adaptarse automáticamente a condiciones de caudal específicas. El sistema de bombeo Concertor de Flygt es la solución para sus mayores dolores de cabeza.

## Inteligente

Concertor lleva el bombeo de aguas residuales a un nivel superior. Esta bomba inteligente con prestaciones adaptables por el usuario y funciones de desobstrucción (anti-clogging) automática resulta adecuada para una amplia variedad de aplicaciones, además de ayudar a evitar fallos del motor y atascos.

## Económico

Concertor protege contra las paradas no programadas y los desbordamientos, eliminando prácticamente las visitas no planificadas a las instalaciones. Fabricado con componentes eficientes de vida útil prolongada, ofrece fiabilidad, longevidad y un ahorro energético de hasta el 70%, al tiempo que reduce el inventario de bombas y piezas hasta en un 85%.

## Simple

Concertor está diseñado y configurado para iniciar el bombeo instantáneamente en sistemas sencillos de encendido/apagado. Los sistemas Concertor más avanzados - que pueden incluir puertos de enlace, integración por módem con sistemas SCADA o nuestra solución de supervisión y control Nexicon - están preprogramados para una instalación sencilla y una puesta en marcha rápida.

## Medioambiental

El rendimiento de Concertor, configurable por el usuario, permite ajustarlo a puntos de trabajo precisos. Y cuando se combina con la funcionalidad de ahorro de energía autoadaptable de Xylem Nexicon, utiliza la menor cantidad de energía posible. Este ahorro de energía, combinado con la reducción de las visitas a las estaciones y de la limpieza de los pozos húmedos, reduce significativamente la huella de carbono global.

## Concertor simplifica el bombeo.

Hasta **80%** Ahorro en costos de bombeo

Hasta **70%** Ahorro de energía

Hasta **50%** Reducción del tamaño del tablero de control


Hasta **85%** Reducción de inventario

Hasta **10x** Menos costos de mantenimiento



Compruebe lo eficiente que puede ser su sistema.  
Pruebe ahora nuestra calculadora online [↗](#)

# ¿Cuál es tu reto?

Encuentra la solución perfecta para tu desafío ahora 

# 1

Trabajamos con un gran volumen de sólidos, por lo que los atascos son un problema constante.

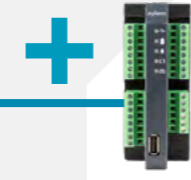
## Empezar con Concertor

Los aeropuertos, las comunidades residenciales y las universidades suelen tener un gran volumen de sólidos en sus aguas residuales, por lo que es probable que se produzcan atascos. Sin el equipo adecuado, son frecuentes los desbordamientos, los olores y las averías. Flygt Concertor N, con tecnología Adaptive-N que incluye funciones de autolimpieza, guía los residuos a través del sistema y se limpia a sí mismo si se produce un atasco. Su flexibilidad y fácil integración en los sistemas existentes lo convierten también en una buena elección para quienes acaban de iniciar la transformación hacia una gestión inteligente del agua.



# 2

Tenemos algoritmos de control y necesitamos una forma asequible de ponerlos en práctica.



## Agrega un puerto de enlace

Con frecuencia, los grandes sistemas de aguas residuales que han invertido en algoritmos de control de procesos siguen experimentando costes elevados y frecuentes visitas a pesar de los esfuerzos por racionalizar las operaciones. Flygt Concertor DP utiliza puertos de enlace para comunicarse y encontrar el punto de trabajo óptimo para cada bomba de su sistema, reduciendo sustancialmente los costes operativos y las visitas a las instalaciones. Es ideal para municipios con presupuestos limitados de capital u operación o con espacios reducidos para bombas y armarios de control. También puede funcionar como control de encendido/apagado.

# 3

Nuestro sistema necesita una renovación completa



## Añade Xylem HMI + Nexicon

Cuando su sistema actual de gestión de aguas residuales es demasiado pequeño, antiguo o inadecuado, la sustitución es la opción más sensata. Especialmente si puede instalar un sistema que se adapte a los cambios en las necesidades, esté listo para bombear sin programación adicional y ofrezca un menor coste de adquisición y funcionamiento. Flygt Concertor XPC, impulsado por nuestra solución de monitorización y control Nexicon, viene preprogramado para aplicaciones de aguas residuales. Incluye toda la lógica exclusiva de las estaciones de bombeo, con limpieza de sumideros y tuberías y análisis operativo incorporados, y también puede personalizarse a través de Codesys para satisfacer sus necesidades exactas.

## Una solución para un mundo de retos relacionados con el agua.

Con los cambios en los patrones climáticos y la migración de la población, puede ser difícil identificar el diseño perfecto para su estación de bombeo. Con Flygt Concertor, no tendrá que hacerlo. Gracias a su capacidad para cambiar dentro de un campo de rendimiento determinado sin necesidad de sustituir el impulsor o el motor, este único dispositivo es la respuesta adecuada para casi cualquier situación.

“Solíamos llamar al camión cisterna una vez al mes para que retirara manualmente los sedimentos y la grasa. Eso ya es cosa del pasado. Con Concertor, hemos ahorrado tiempo y dinero.”

**R. Ramesh**  
Sultan Qaboos University, Oman

“Hemos mejorado nuestro rendimiento general de bombeo, pero también hemos reducido nuestra factura energética en un 53% en una de nuestras estaciones de bombeo.”

**Ian Jolly**  
Heathrow Airport Water Services Department, UK

# Concertor elimina residuos de las aguas residuales.

## Residencial Sublimity, Oregon

### Reto:

El sistema, con más de 40 años de antigüedad, no podía gestionar el número actual de residentes ni los sólidos de las aguas residuales, lo que provocaba un aumento de los costos de energía, mantenimiento y mano de obra.

### Solución:

Sistema Concertor XPC que utiliza un panel de control para la protección, una cámara de válvulas para simplificar el mantenimiento y un fondo de sumidero TOP en la estación de bombeo para eliminar los sedimentos.

### Resultados:

**6x**  
reducción del trabajo de la bomba

**11.5 hp**  
reducción del trabajo de la bomba

**0**  
atascos registrados

Lea la historia completa >



## Industrial Puerto de Trelleborg, Suecia

### Reto:

Averías recurrentes de las bombas, inundaciones e incapacidad para cobrar adecuadamente a los buques entrantes por las aguas residuales descargadas.

### Solución:

Concertor XPC con monitorización Avensor basada en la nube que se comunica con el sistema de adquisición de datos (SCADA) existente en el puerto.

### Resultados:

**3 años**  
sin parada de bomba vs. 1+/mes

**Tiempo real**  
conocimiento del estado del sistema vs. ninguno

**Totalmente conforme**  
con la ley de 2021 que prohíbe los vertidos al mar

Lea la historia completa >



## Servicios públicos Scottish Water, Escocia

### Reto:

La empresa de suministro de agua responsable de más de 30.000 kilómetros de tuberías que abastecen a 5,4 millones de personas quería minimizar las llamadas de emergencia, aumentar la resistencia y reducir los costos operativos en su compromiso de alcanzar las emisiones netas cero.

### Solución:

Concertor XPC llave en mano con transductor de presión de nivel.

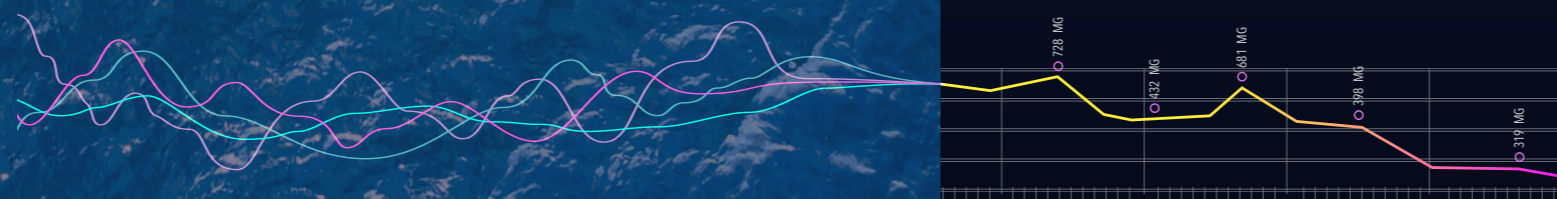
### Resultados:

**£42K**  
ahorro en gastos de operación

**99.8%**  
reducción de las visitas de asistencia

**40%**  
reducción del consumo de energía

Lea la historia completa >



# Xylem |'zīləm|

- 1) El tejido de las plantas que lleva el agua hacia arriba desde las raíces;
- 2) una empresa líder mundial en tecnología del agua.

Somos un equipo global unido por un propósito común: crear soluciones tecnológicas avanzadas para los retos mundiales del agua. El desarrollo de nuevas tecnologías que mejoren la forma de utilizar, conservar y reutilizar el agua en el futuro es fundamental para nuestro trabajo. Nuestros productos y servicios mueven, tratan, analizan, controlan y devuelven el agua al medio ambiente, en entornos de servicios públicos, industriales, residenciales y de edificios comerciales. Xylem también ofrece una cartera líder de medición inteligente, tecnologías de red y soluciones analíticas avanzadas para servicios públicos de agua, electricidad y gas. En más de 150 países, mantenemos relaciones sólidas y duraderas con clientes que nos conocen por nuestra potente combinación de marcas líderes de productos y experiencia en aplicaciones con un fuerte enfoque en el desarrollo de soluciones integrales y sostenibles.

**Para obtener más información sobre cómo Xylem puede ayudarle, visite [www.xylem.com](http://www.xylem.com).**

## xylem vue

### **La transformación digital comienza con Xylem Vue**

La adopción digital ya no es una opción, es una realidad urgente para hacer frente a las crecientes presiones a las que se enfrenta. Xylem Vue reúne nuestra cartera completa de soluciones digitales para resolver sus desafíos más apremiantes en materia de agua a lo largo de su viaje digital. Veamos qué es posible para usted.

**Para obtener más información sobre Xylem Vue, visite [xylem.com/XylemVue](http://xylem.com/XylemVue)**

